

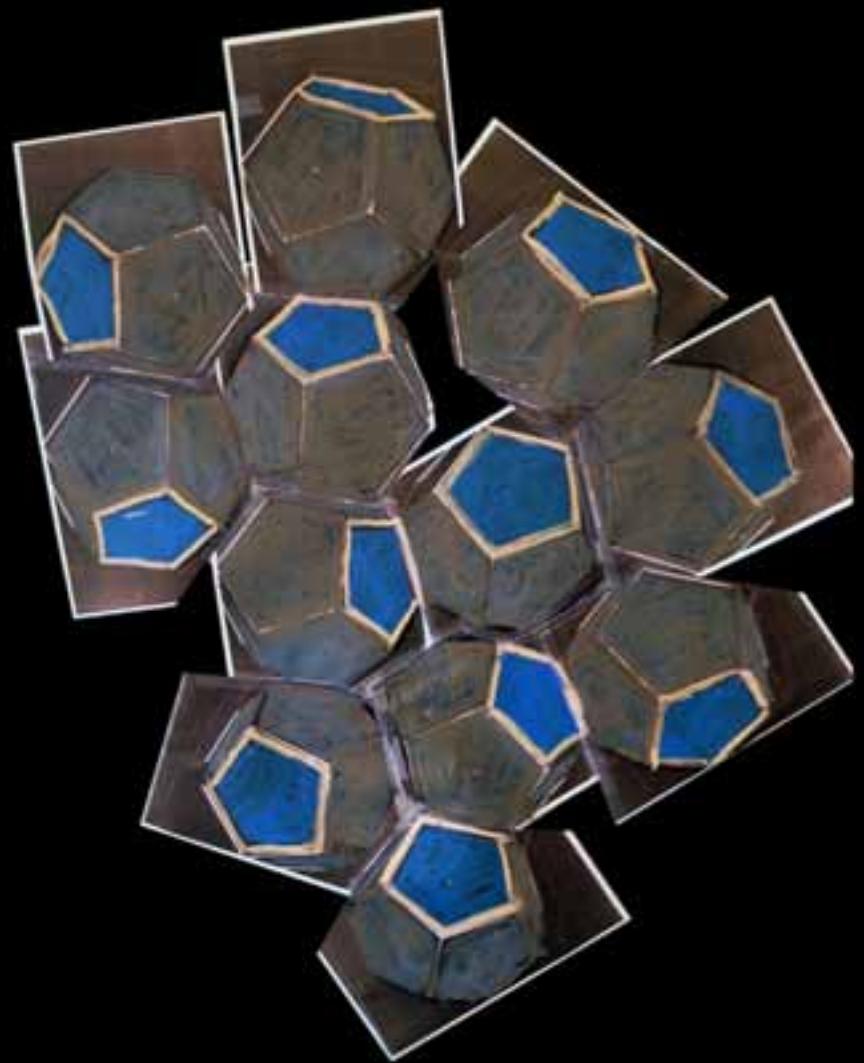
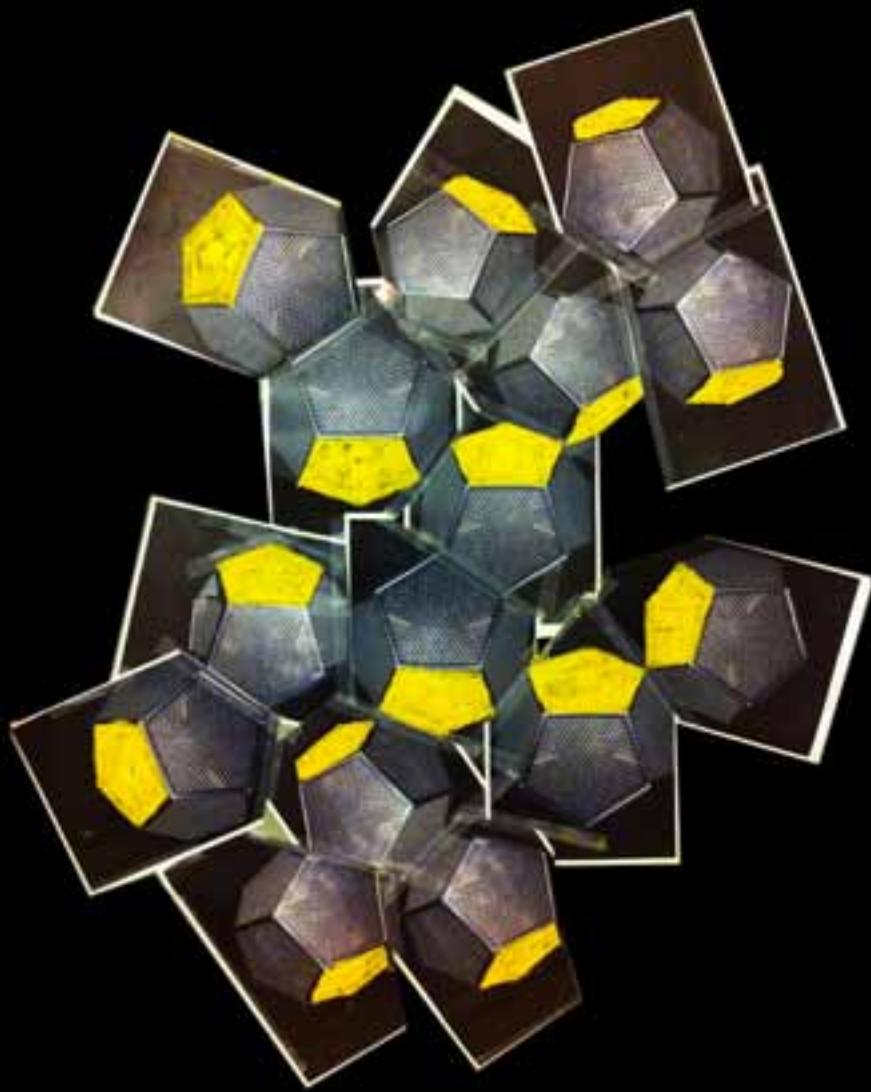
COLLECTION

FUKSAS  
FOR  
ZONCA



C'era una volta tre milioni di anni fa ...

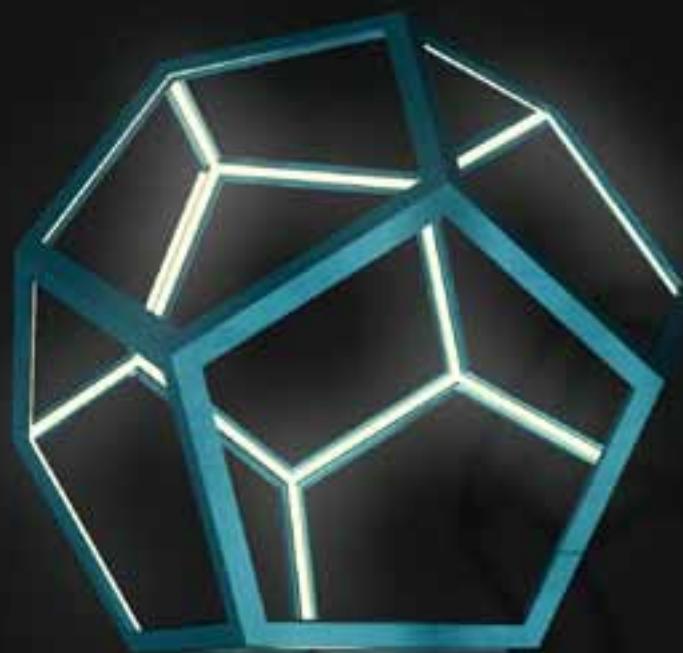
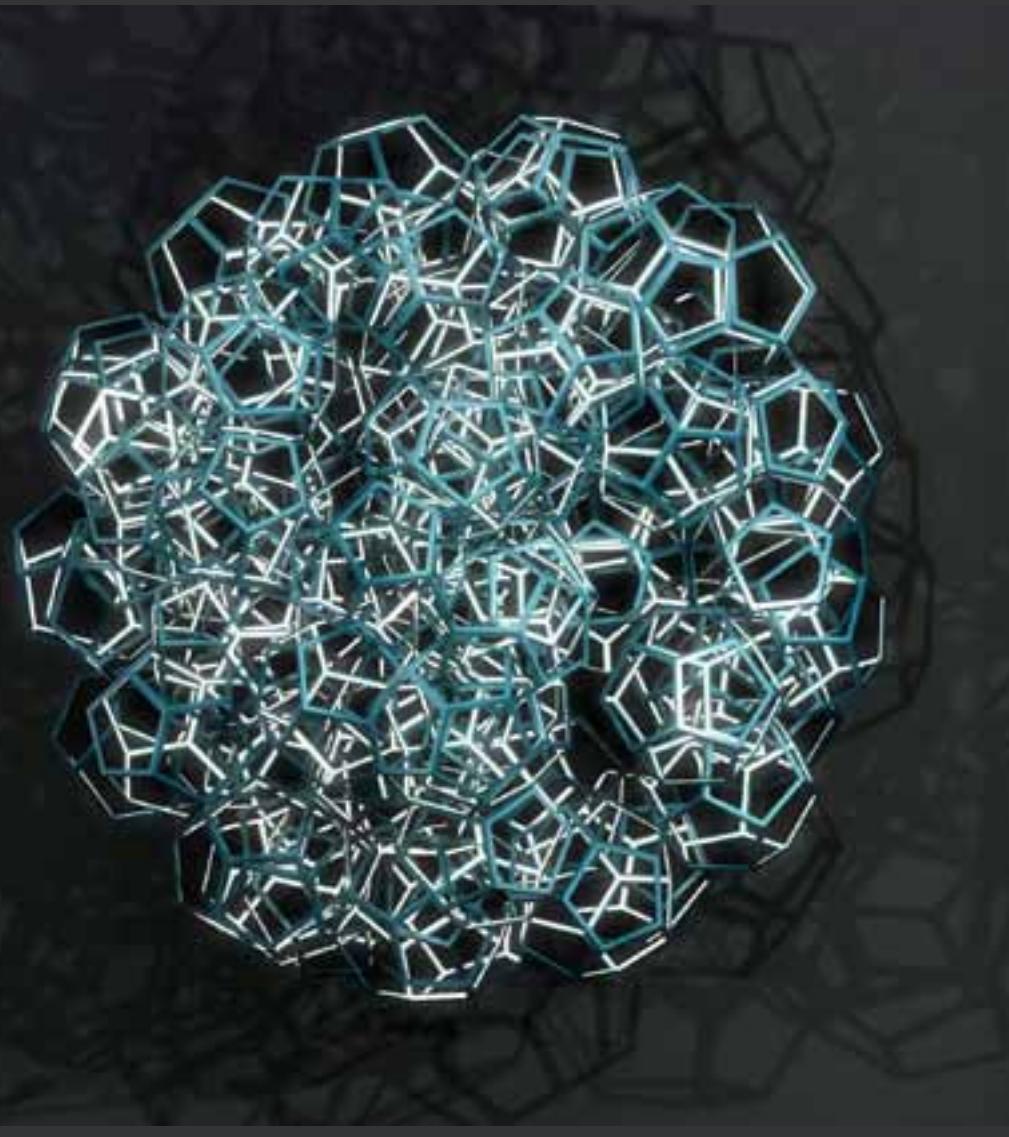
Once upon a time  
three million years ago ...

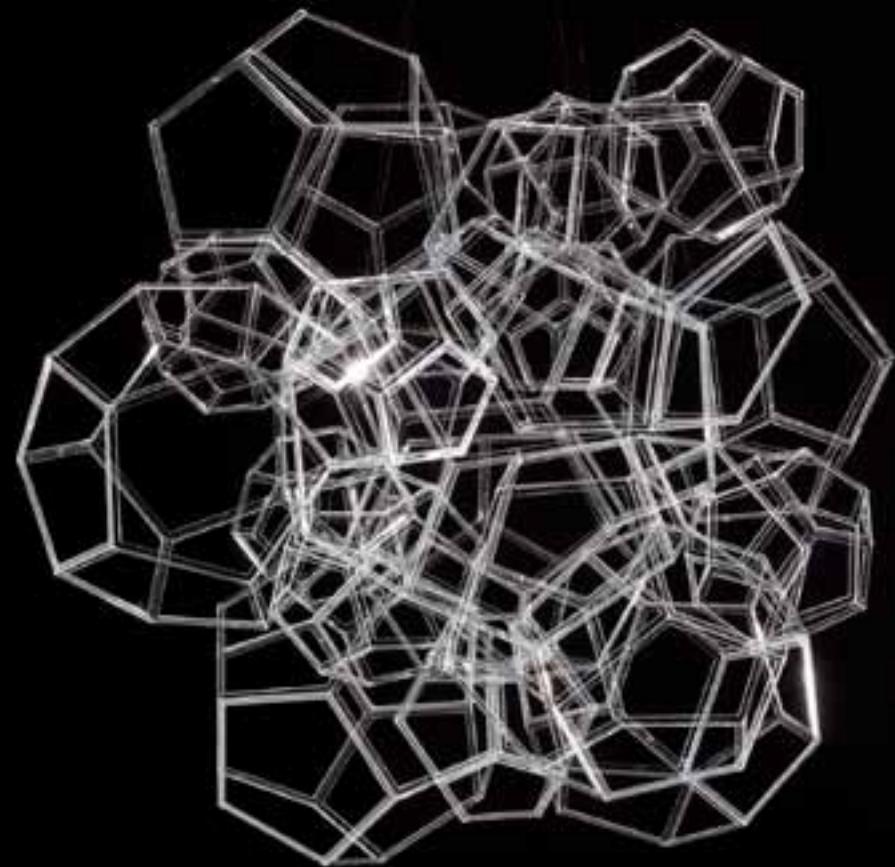
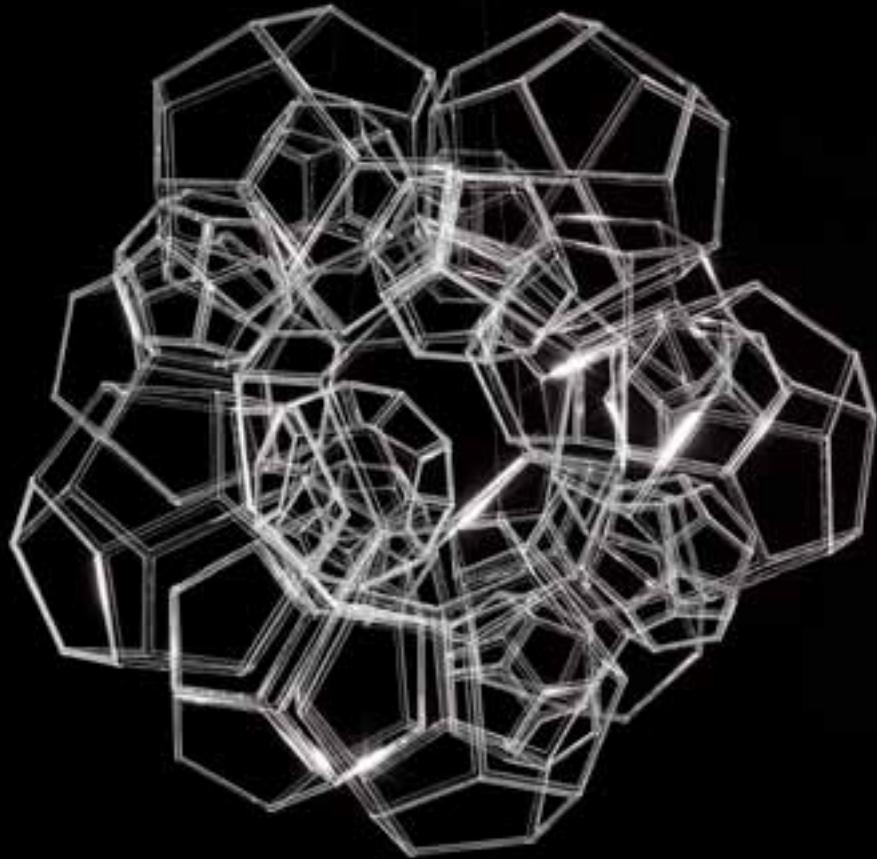




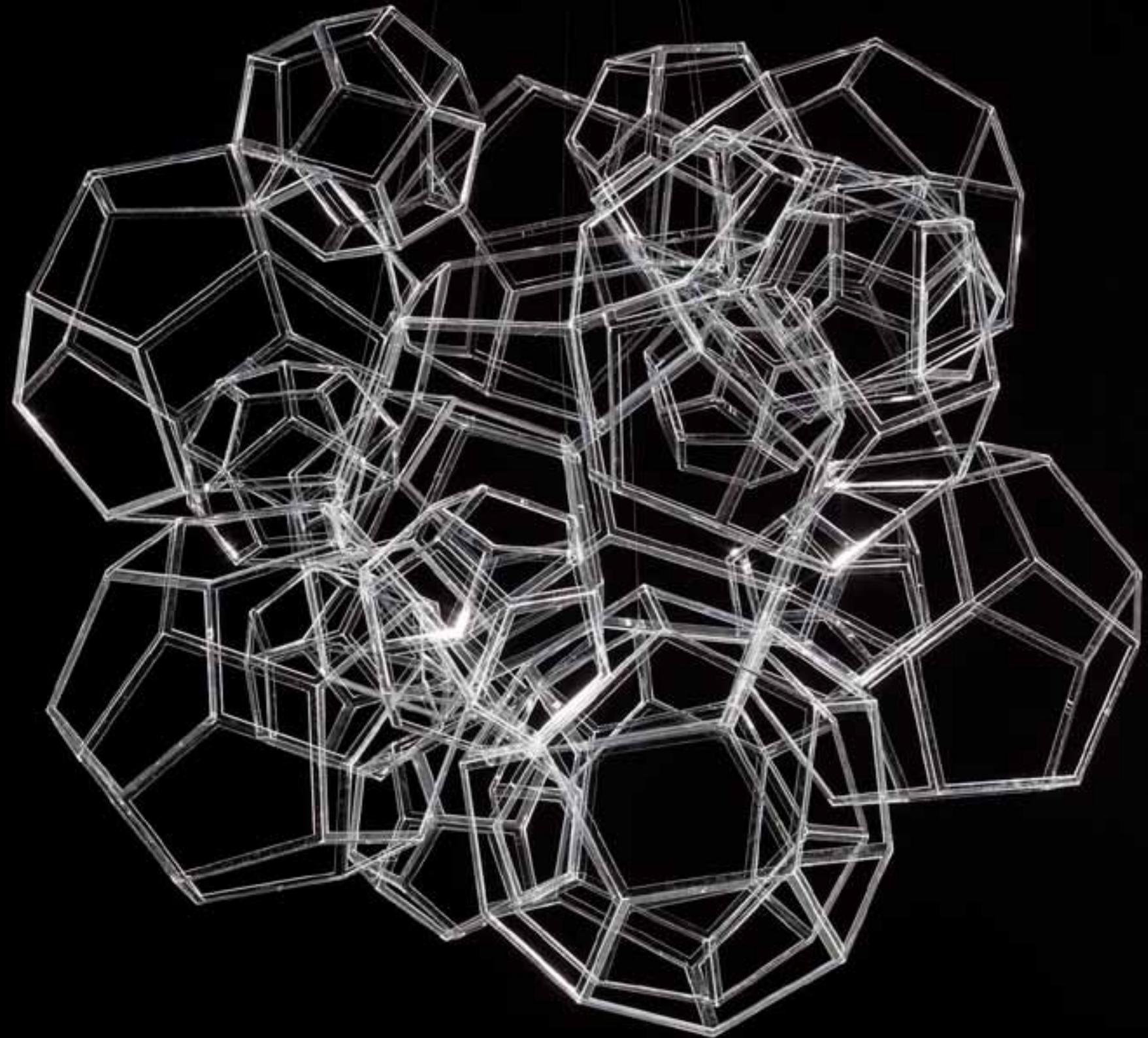
Doriana e Massimiliano  
**FUKSAS**  
PER  
ZONCA

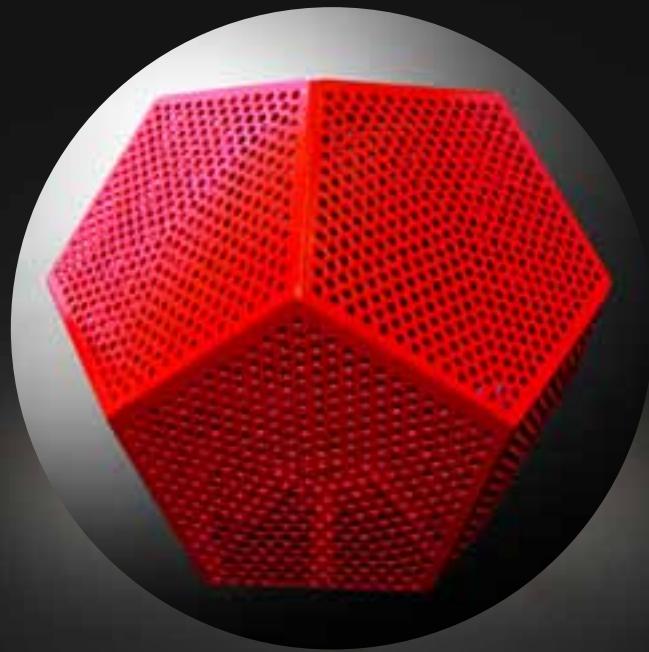




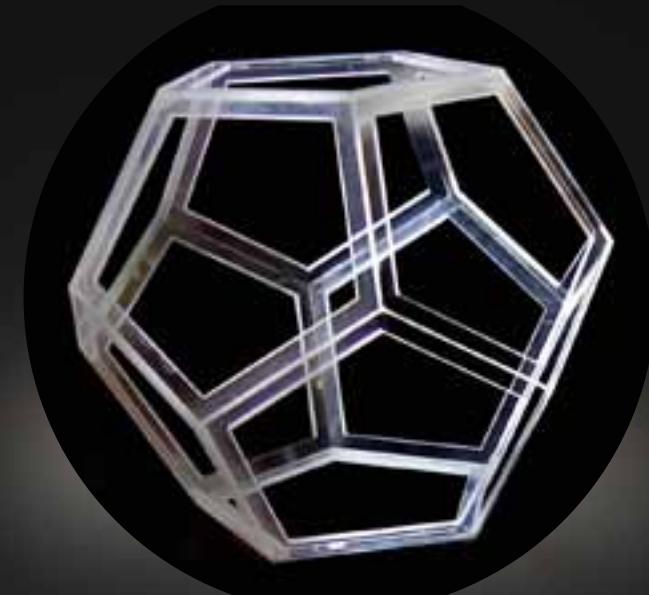


BITTER CANDY

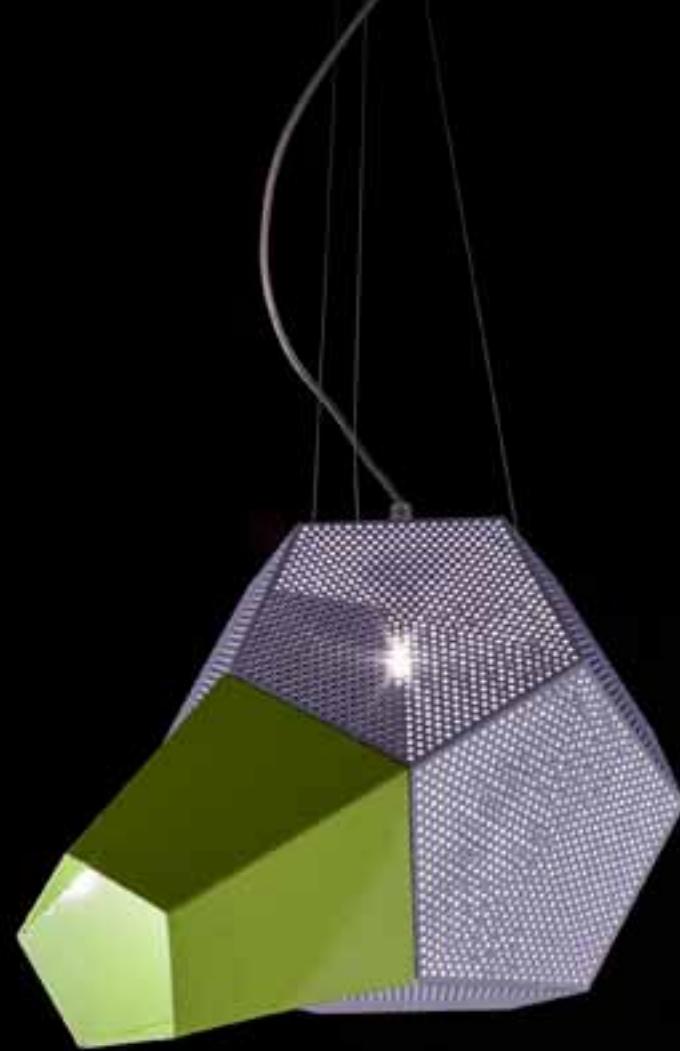




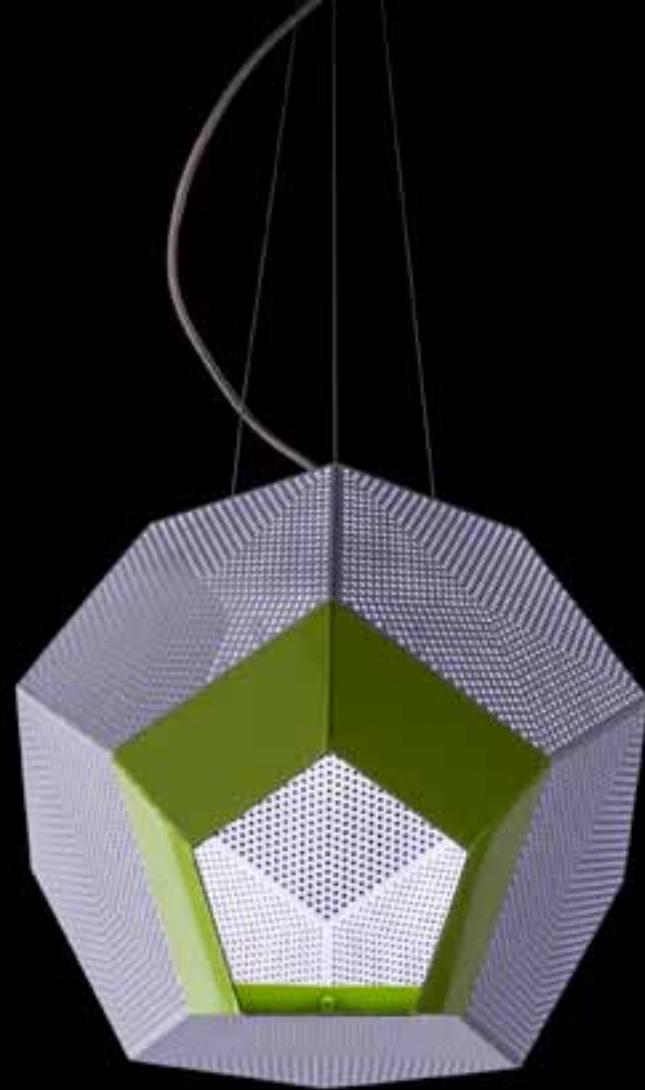
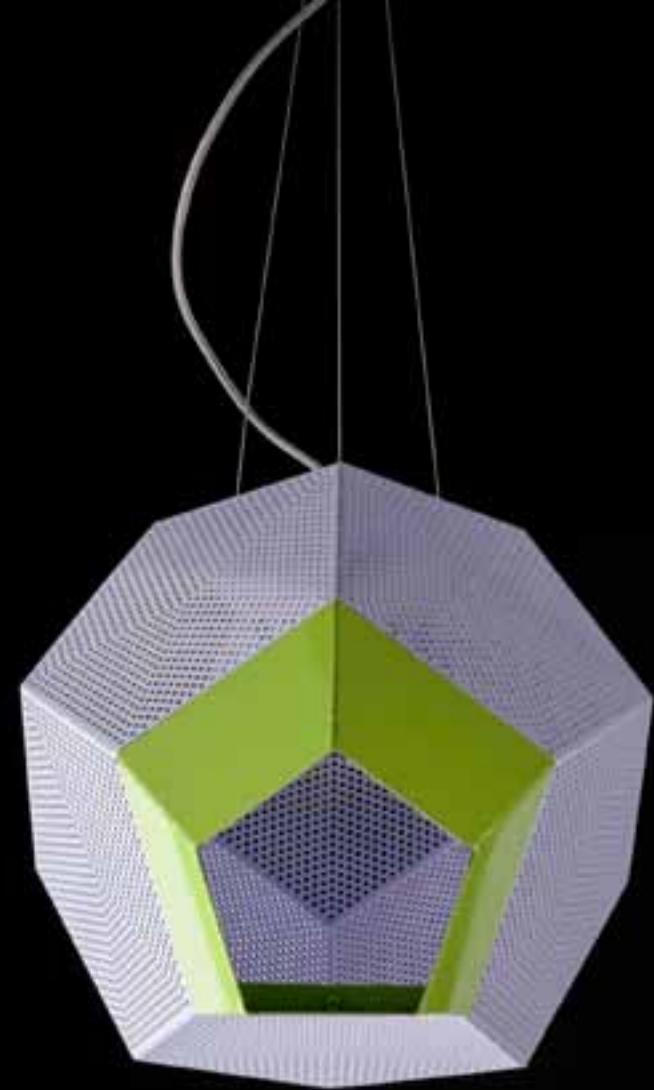
BITTER CANDY



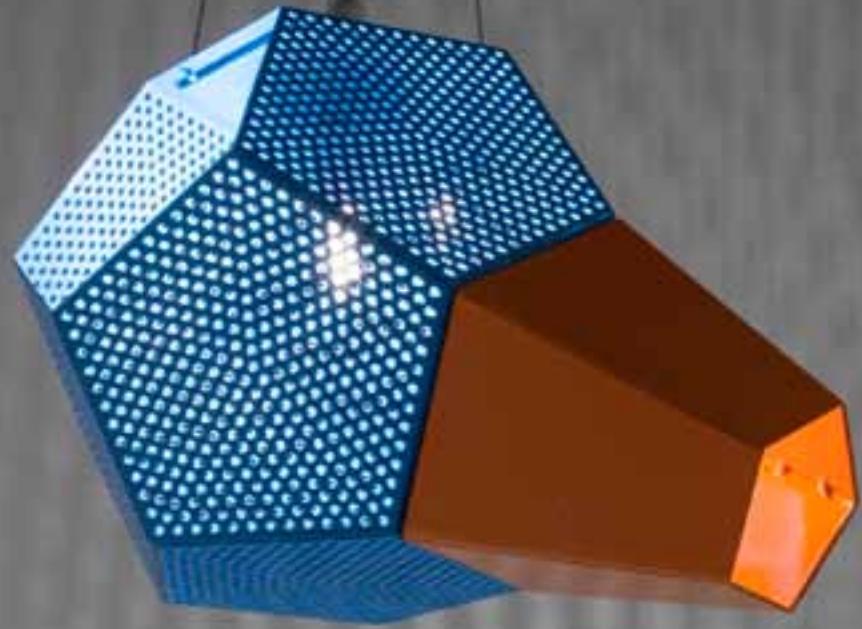
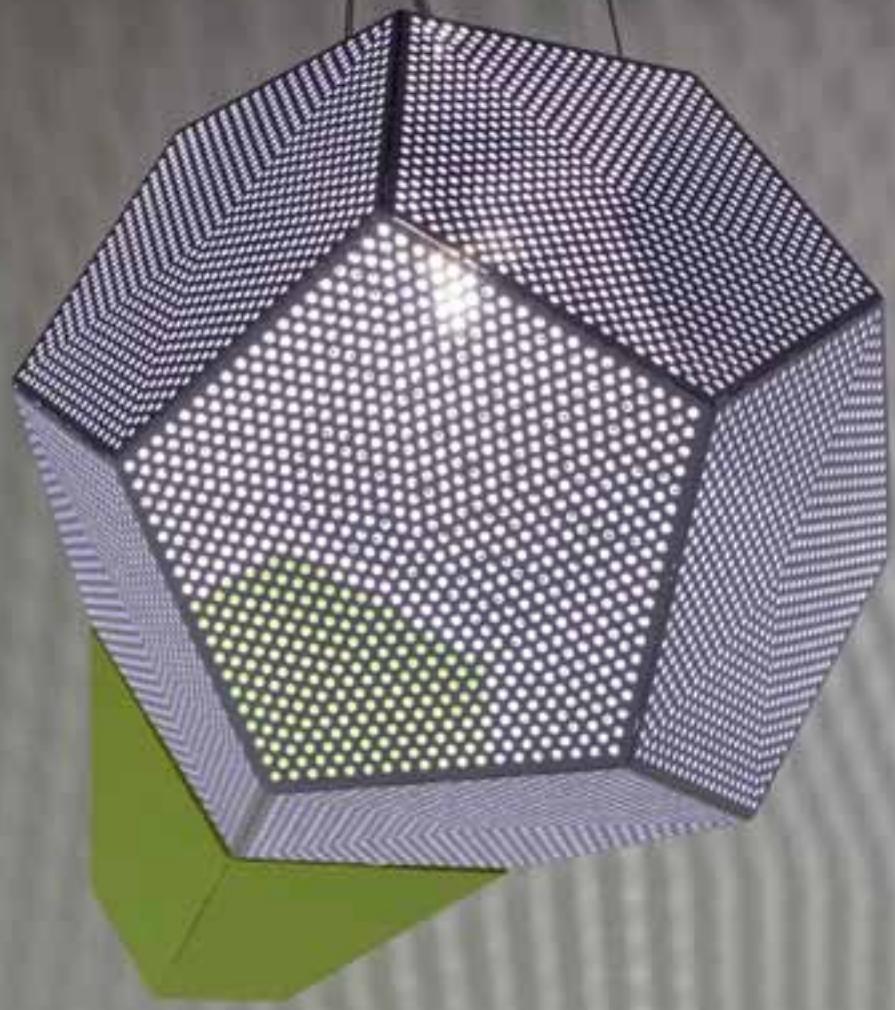
BITTER CANDY



SWEET CANDY



SWEET CANDY



SWEET CANDY



◀▶



◀AND▶



CANDY

## Serie di lampade “Candy Collection” per Zonca, 2013

Lampade come caramelle colorate ripiene di luce.

La serie di lampade disegnate per Zonca parte da un design geometrico, uno scrigno composto da dodici facce pentagonali che compongono la struttura di ogni lampada. Seguendo un gioco di pieni e di vuoti, si passa da un corpo lampada concepito come un’ossatura, dove la struttura è lasciata a vista, a un rivestimento delle facce con un motivo microforato.

Che siano da terra, sospese o utilizzate come oggetti d’arredo, l’idea è quella di giocare con ogni lampada per creare un’ambientazione unica. Si può dare vita a un’installazione, a una scultura, a un percorso luminoso attraverso questa serie di lampade colorate disegnate per essere unite, sovrapposte, incastonate tra loro per dare origine a una lampada sempre originale. Completa la serie una variante per direzionare il fascio di luce, un prisma pentagonale stilizzato che può essere incastonato su ogni lampada.

Doriane Massimiliano Fuksas

## “Candy Collection” lamps for Zonca, 2013

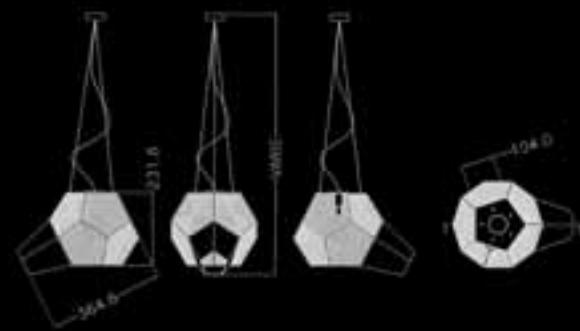
Lamps as coloured candies stuffed with light.

The collection of lamps made for Zonca originates from a geometric design: a shrine made up of twelve pentagonal sides composing the framework of each lamp. The solids and voids effect is obtained from a body conceived as a frame which remains visible and a microporous covering for the sides.

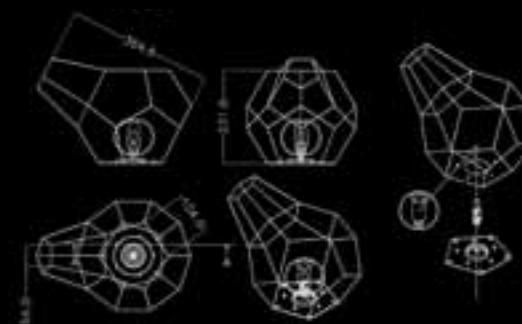
Whether they be used as floor, pendant or table lamps, the idea is to play with each lamp in order to create a unique ambiance. With such a collection of coloured lamps, conceived to be connected, overlapped and inlaid to generate an always original lamp, it is possible to create an installation, a sculpture or a luminous path. The collection is also equipped with a stylized pentagonal prism, which can be inlaid into any lamp, to direct the light beam.

Doriane Massimiliano Fuksas

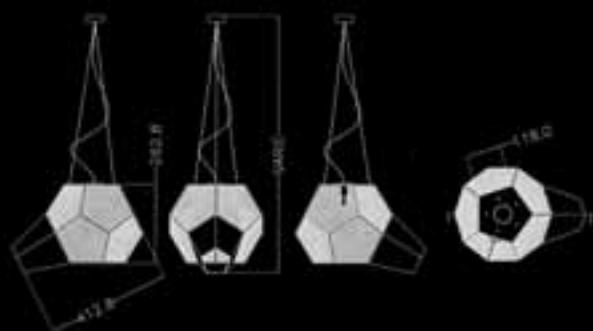
Bitter Candy Mod xxx



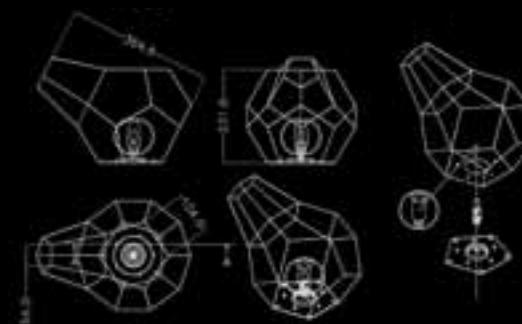
Candy Mod xxx



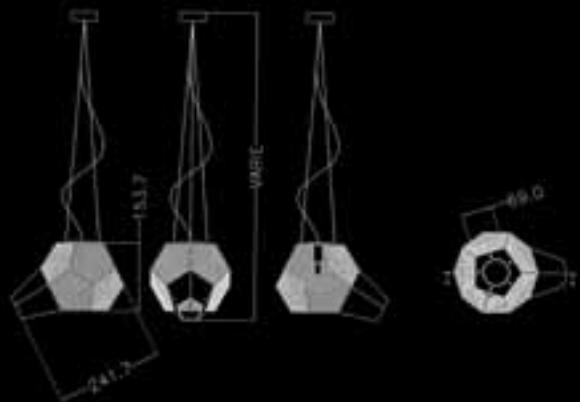
Bitter Candy Mod xxx



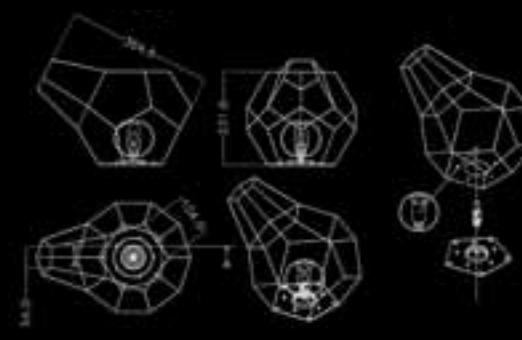
Candy Mod xxx



Bitter Candy Mod xxx



Candy Mod xxx



# ZONCA

Zonca nasce circa un secolo fa dalla tenacia del fondatore Maffeo Zonca, quando la manualità, la cura artigianale del dettaglio e il l'uso sapiente dei materiali come vetro, metallo, tessuto, legno, luce, erano "la forza" della nuova espressione del fare illuminazione Made in Italy. L'ultima generazione Zonca ha portato l'Azienda sul binario della modernità, della individuazione dei nuovi valori del mercato, della nuova filosofia del prodotto, senza mai perdere di vista la qualità. Il mercato internazionale riconosce all'azienda il valore di una forte personalità, originalità del design, attenzione ai dettagli e qualità del lavoro.

La flessibilità è un punto di forza che consente all'azienda di curare il prodotto seriale, il contract e il custom made, con realizzazioni di ragguardevole prestigio. Design, ricerca delle forme e dei materiali, cura nella esecuzione del prodotto, sono concetti tramandati con altri nomi e tradotti in linguaggio contemporaneo. Oltre a disporre di propri progettisti interni, l'azienda affida la ricerca di nuove soluzioni formali ad alcuni fra i più celebri designer del panorama contemporaneo. Nascono così lampade dallo stile esclusivo, creazioni pensate per esibire la propria bellezza in ambientazioni di classe. Zonca offre una gamma completa di prodotti e di servizi per le esigenze dell'hotel di classe: le creazioni Zonca donano luce ed eleganza a strutture alberghiere di altissimo livello.

Un successo dovuto anche alla capacità di realizzare prodotti personalizzati, nella stretta collaborazione fra l'azienda e i progettisti, gli architetti indicati dal cliente. A tutto ciò, si aggiunge una curatissima assistenza post vendita: ecco perché queste realizzazioni soddisfano nel dettaglio qualunque requisito estetico e tecnico, aderendo alle aspettative dei più esigenti.

Zonca was born about a century ago by the tenacity of its founder Maffeo Zonca, when the craftsmanship and detail of the wise use of materials such as glass, metal, fabric, wood, electricity, were "the strength" of the new expression to do the light Made in Italy. The latest generation Zonca has led the company on track modernity, the identification of new market values, the new philosophy of the product, without ever losing sight of quality. The international market, the company recognizes the value of a strong personality, originality of design, attention to detail and quality of work. Flexibility is a strength that allows the company to cure the serial product, contract and custom made, with remarkable achievements of prestige.

Design, research forms and materials, care in the performance of the product, are concepts handed down by other names and translated into contemporary language.

In addition to having their own in-house designers, the company relies on the search for new formal solutions to some of the most famous designers in the contemporary scene. This is how uniquely styled lamps, designed to exhibit their creations in a beautiful environment of the classroom. Zonca offers a full range of products and services to meet the needs of the hotel class: the creations Zonca give light and elegance to the hotels of the highest level.

A success due to the ability to create customized products, in close collaboration between the company and the designers, the architects specified by the customer.

To all this, plus a well-kept after sales service: here in detail because these realizations meet any aesthetic and technical requirements, adhering to the expectations of most demanding.

# FUKSAS

Di origini lituane, **Massimiliano Fuksas** nasce a Roma nel 1944. Consegue la laurea in Architettura presso l'Università "La Sapienza" di Roma nel 1969. Fuksas crea il suo studio di Roma nel 1967, cui fa seguito quello di Parigi nel 1989. Dal 2008 ha uno studio a Shenzhen, in Cina. E' tra i principali protagonisti della scena architettonica contemporanea sin dagli anni '80. E' stato Visiting Professor presso numerose università, tra le quali: l'École Spéciale d'Architecture di Parigi, l'Akademie der Bildenden Kunste di Vienna, la Staadtliche Akademia des Bildenden Kunste di Stoccarda e la Columbia University di New York. Dal 1998 al 2000 è stato Direttore della "VII Mostra Internazionale di Architettura di Venezia": "Less Aesthetics, More Ethics". Dal 2000 è autore della rubrica di architettura, fondata da Bruno Zevi, del settimanale italiano "L'Espresso".

Tra i premi e i riconoscimenti:

2012 conferimento "Medaglia della Presidenza del Consiglio dei Ministri", Italia; 2010 conferimento della "Légion d' Honneur" dal Presidente della Repubblica Francese e nel 2000 insignito dell'onorificenza di "Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française"; 1999 " Grand Prix National d'Architecture Française", Parigi, Francia; 1998 premio alla carriera «Vitruvio International a la Trayectoria», Buenos Aires, Argentina; membro del RIBA - Royal Institute of British Architects - Londra, UK, dell'AIA -American Institute of Architects- Washington D.C., USA, dell'Académie d'Architecture di Parigi, Francia e accademico di San Luca, Italia.

**Doriana O. Mandrelli** nasce a Roma dove consegna la laurea in Storia dell'Architettura Moderna e Contemporanea presso l'Università "La Sapienza" di Roma nel 1979. Laureata in Architettura all'ESA -Ecole Spéciale d'Architecture- di Parigi, Francia. Nel 2000 per la "VII Mostra Internazionale di Architettura di Venezia", "Less Aesthetics, More Ethics", ha curato quattro «Progetti Speciali»: Jean Prouvé, Jean Maneval, il Padiglione della Pace e dell'Architettura degli Spazi e la sezione dedicata all'arte contemporanea. Dal 1985 collabora con Massimiliano Fuksas e dal 1997 è responsabile di «Fuksas Design». Tra i progetti di design: specchi "Rosy" e "Lucy" per Fiam, 2013; serie di lampade "Candy Collection" per Zonca, 2013; seduta per auditorium "Carla" per Poltrona Frau, 2012; "Colombina Collection" per Alessi, 2007-2010; tavolo e librerie per arredamento di alta direzione "Mumbai" per Haworth Castelli, 2008. Nel 2002 è stata insignita dell'onorificenza di "Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française". Nel 2009 premio «Medaglia D'Oro all'Opera» Zenith Music Hall di Strasburgo e «Menzione D'Onore Spazi e Infrastrutture Pubbliche» Chiesa San Paolo di Foligno, Triennale di Milano.

Tra i principali progetti:

**Archivi Nazionali di Francia** à Pierrefitte sur Seine-Saint Denis, Parigi, Francia, 2013; **Shenzhen Bao'an International Airport, Terminal 3**, Shenzhen, Cina, 2008 - 2013; **Rike Park**, Tbilisi, Georgia, 2010 - 2013; **Moscow Polytechnic Museum**, Mosca, Russia, concorso vinto 2013; **Nuovo Centro Congressi e Hotel**, Roma, Italia, 1998 - 2014; **Torre per Nuovo Centro Direzionale Regione Piemonte**, Torino, Italia, 2001 - 2014; **Chengdu Tianfu Cultural and Performance Centre**, Chengdu, Cina, 2012 - on going; **Tbilisi Public Service Hall**, Tbilisi, Georgia, 2012; **Liceo Alberghiero Georges-Frêche**, Montpellier, Francia, 2012; **Peres Peace House**, Jaffa, Tel Aviv, Israele, 2009; **Chiesa San Paolo**, Foligno, Italia, 2009; **MyZeil shopping mall**, Francoforte, Germania, 2009; **Armani Fifth Avenue**, NYC, USA, 2009; **Zenith Music Hall**, Strasburgo, Francia, 2008; **Nuovo Polo Fiera Milano Rho-Pero**, Milano, Italia, 2005; **Ferrari Centro Direzionale e Ricerche**, Maranello, Modena, Italia, 2004.

# FUKSAS

Born in Rome in 1944 of Lithuanian background, **Massimiliano Fuksas** graduated in architecture from the Sapienza University of Rome in 1969. Fuksas set up a studio in Rome in 1967, followed by one in Paris 1989. He opened a studio in Shenzhen, China, in 2008. One of the leaders of the contemporary architectural scene since the 1980s. He has held the position of visiting professor at several universities, such as: the École Spéciale d'Architecture in Paris, the Akademie der Bildenden Kunste in Vienna, the Staatliche Akademie des Bildenden Kunste in Stuttgart and Columbia University in New York. Between 1998 and 2000, he was the director of the 7th International Architecture Exhibition in Venice: "Less Aesthetics, More Ethics". Since 2000, he has been writing for architecture column founded by Bruno Zevi for the Italian weekly publication "L'Espresso".

His awards and acknowledgements include:

2012 awarded "Medal of the Presidency of the Council of Ministers", Italy; 2010 awarded "Légion d'Honneur" by the President of the French Republic, and in 2000 honoured with the title of "Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française"; 1999 "Grand Prix National d'Architecture Française", in Paris, France; 1998 received the "Vitruvio Internacional a la Trayectoria", lifetime achievement award in Buenos Aires, Argentina; member of the Royal Institute of British Architects (RIBA), London, UK, the American Institute of Architects (AIA), Washington D.C., USA, the Académie d'Architecture in Paris, France and academic of San Luca, Italy.

**Doriana O. Mandrelli** was born in Rome where she obtained a degree in History of Modern and Contemporary Architecture at the Sapienza University of Rome in 1979. She graduated in Architecture from the École Spéciale d'Architecture (ESA) in Paris, France. She curated four "Special Projects" at the 7th International Architecture Exhibition in Venice: "Less Aesthetics, More Ethics" in 2000: Jean Prouve', Jean Maneval, the Peace Pavilion and Architecture of Spaces, and the contemporary art section. She has been in partnership with Massimiliano Fuksas since 1985 and has been the head of "Fuksas Design" since 1997. Her design projects include : mirrors "Rosy" and "Lucy" for Fiam, 2013; series of lamps "Candy Collection" for Zonca, 2013; auditorium seat "Carla" for Poltrona Frau, 2012; "Colombina Collection" for Alessi, 2007 - 2010, table and library for senior management "Mumbai" for Haworth Castelli, 2008. In 2002 she was honoured with the title of "Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française". In 2009 "Gold Medal Award" Zenith Music Hall in Strasbourg, France, "Honorable Mention for Public Spaces and Infrastructures" St. Paolo Church in Foligno, Italy, Triennale, Milan.

Their main projects include:

**National Archives of France** à Pierrefitte sur Seine-Saint Denis, Paris, France, 2013; **Shenzhen Bao'an International Airport, Terminal 3**, Shenzhen, China, 2008 - 2013; **Rhike Park**, Tbilisi, Georgia, 2010 - 2013; **Moscow Polytechnic Museum**, Moscow, Russia, won competition 2013; **Rome New Convention Centre and Hotel**, Rome, Italy, 1998 - 2014; **Tower for Regione Piemonte New Headquarters Turin**, Italy, 2001- 2014; **Chengdu Tianfu Cultural and Performance Centre**, Chengdu, China, 2012 - on going; **Tbilisi Public Service Hall**, Tbilisi, Georgia, 2012; **Hotel-Business Management School Georges-Frêche**, Montpellier, France, 2012; **Peres Peace House**, Jaffa, Tel Aviv, Israel, 2009; **St. Paolo Church**, Foligno, Italy, 2009; **MyZeil shopping mall**, Frankfurt, Germany, 2009; **Armani Fifth Avenue**, NYC, USA, 2009; **Zenith Music Hall**, Strasbourg, France, 2008; **New Milan Trade Fair**, Rho-Pero, Milan, Italy, 2005; **Ferrari Headquarters and Research Centre**, Maranello, Modena, Italy, 2004.



Zonca SpA

Via Lomellina 145

Voghera (PV), Italy

Tel. 0383.48441

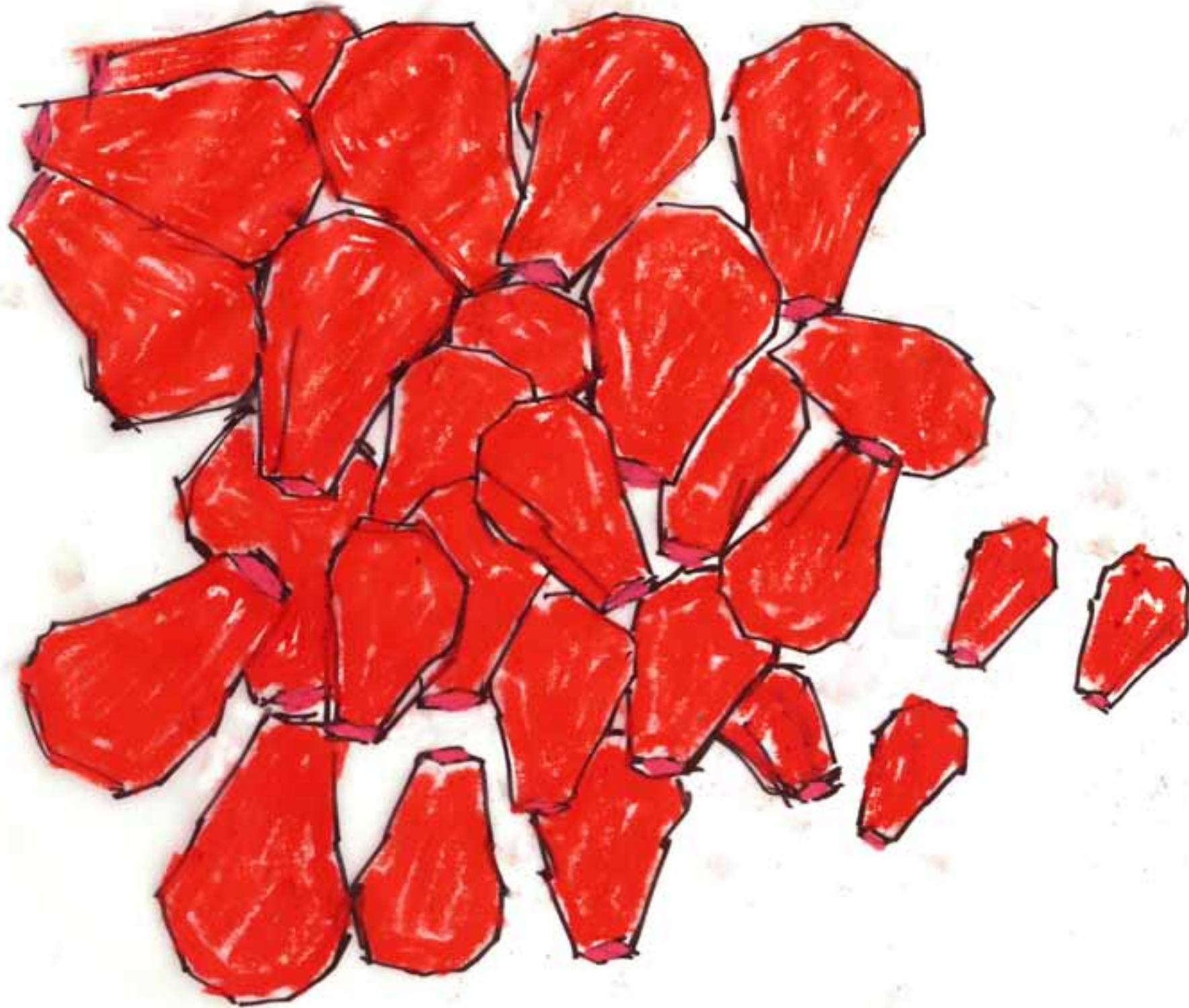
[zonca@zonca.com](mailto:zonca@zonca.com)

[www.zonca.com](http://www.zonca.com)

Ramon Prat graphic design

Luca Casonato photography

Printed and bound in the EU



ZONCA

